



BEFUNDBOGEN AUGENUNTERSUCHUNG

Certificate of eye examination

European College of Veterinary Ophthalmologists

SAVO

Swiss Association of
Veterinary Ophthalmologistsinfo@s-a-v-o.ch
www.s-a-v-o.ch

ECVO Reg.Nr.Untersuchung reg.no.examination

O-CH Nr. 1001282

ECVO Reg.Nr.Untersucher reg.no examiner
S1

Tier animal

Name name	Julie von der Challhöhe						
Rasse breed	Großer Schweizer Sennenhund						
Zuchtbuch Nr. registration no.	735313						
Mikrochip Nr. microchip no.	756098100736570						
Wurfdatum date of birth	Tag day 11	Monat month 06	Jahr year 2015	Geschlecht sex <input checked="" type="checkbox"/> Weiblich female <input type="checkbox"/> Männlich male	Bisherige Untersuchungen previous examination	Wenn abnormal: if abnormal:	Datum, Zert. Nr. + Reg. Nr. Unters. date, cert.no. + reg. no. examiner
				<input type="checkbox"/> Nein no <input checked="" type="checkbox"/> Ja yes	<input type="checkbox"/> Frei unaffected <input checked="" type="checkbox"/> Zweifelhaft undetermined	<input type="checkbox"/> Vorläufig nicht frei suspicious <input checked="" type="checkbox"/> Nicht frei affected	
				<input checked="" type="checkbox"/> Nein no <input type="checkbox"/> Ja yes	<input type="checkbox"/> Typ, Datum type, date		
DNA-Tests: dna-tests							

Eigentümer/Besitzer owner/agent

Name name	Gremminger Marie-Louise			
Adresse address	Kohlrütti 1			
Land, PLZ country ZIP	CH	4244	Postleitzahl ZIP code	Wohnort town Röschenz

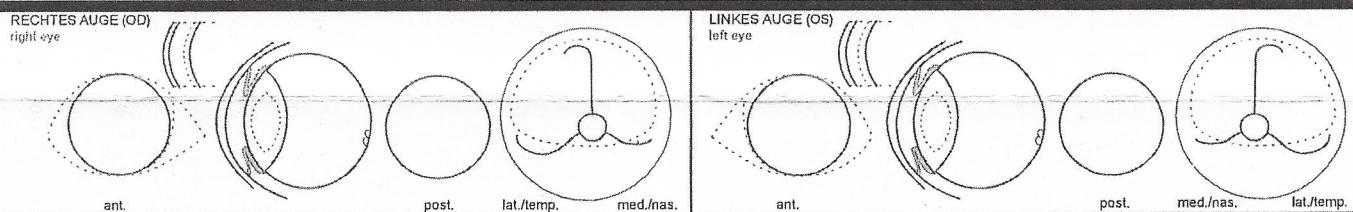
Der Unterzeichnende ist mit den Bestimmungen des nationalen Untersuchungsprogrammes (SAVO) und des European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) einverstanden und bestätigt, dass das zur Untersuchung vorgestellte Tier das oben beschriebene ist. Er stimmt der elektronischen Speicherung dieses Zertifikates durch den SAVO und seine Vertragspartner ausdrücklich zu und genehmigt die Weiterleitung des Zertifikates an den oben angegebenen Zuchtverband. Er ist mit Auswertung der nachfolgenden Untersuchungsergebnisse einverstanden und erlaubt anonymisierte Veröffentlichungen der Untersuchungsergebnisse durch den SAVO, das ECVO und deren Vertragspartner.

The undersigned agrees to the rules of the national scheme (SAVO) and the European College of Veterinary Ophthalmologists (ECVO) and confirms that the animal submitted for examination is the one described above. Signature also means that the undersigned agrees expressly to the electronic storage of this certificate by the SAVO and its authorised partners and approves the transfer of the certificate to the above mentioned breeding club. He agrees with evaluation of the following results and allows anonymous publications of the results by the SAVO, the ECVO, and their authorised partners.

Datum, Unterschrift Eigentümer/Besitzer
date, signature owner/agent

Untersuchung examination

Datum date	Tag day 09	Monat month 09	Jahr year 2017
Standardmethode: method minimal:	Mydriatikum, Indirekte Ophthalmoskopie, Spaltlampe-Biomikroskopie >10x mydriatic, indirect ophthalmoscopy and binocular biomicroscopy >10x		
Zusätzlich: optional:	<input type="checkbox"/> Untersuchung vor Weitstellung <input type="checkbox"/> Direkte Ophthalmoskopie <input type="checkbox"/> Gonioskopie (ohne Mydriatikum) <input type="checkbox"/> Tonometrie (ohne Mydriatikum)		
Weitere:			
Bei Anwendung einer weiteren Methode ist dieses Formular nur zusammen mit einer präzisierenden Urkunde gültig. If an other method is used, this form only has value with a specifying certificate.			



Anmerkungen: descriptive comments Augenerkrankung Nr.: Geringgradig mild Mittelgradig moderate Hochgradig severe

Erbliche und vermutlich erbliche Augenerkrankungen: Known and presumed hereditary eye diseases	Bescheinigt für 12 Monate Results valid for 12 months			* FREI	*** VORLÄUFIG NICHT FREI	* NICHT FREI
	* FREI	** ZWEIFELHAFT	* NICHT FREI			
1. Membrana Pupillaris Persistens (MPP)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Persistierende hyperpl. Tunica vasculosa lentis/primärer Glaskörper (PHTVL/PHPV)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Katarakt (kongenital)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Retinadysplasie (RD)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Hypoplasie/Mikropapille	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Collie Augenanomalie (CEA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Sonstige: other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Lig. pectinatum Abnormalität (LPA) (nur nach Gonioskopie)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED	UNAFFECTED	UNDETERMINED	AFFECTED

Erklärungen interpretation

* "Frei": Keine Anzeichen der genannten erblichen respektive vermutlich erblichen Augenerkrankung. „Nicht frei": Die klinischen Anzeichen der genannten erblichen respektive vermutlich erblichen Augenerkrankung sind vorhanden. „Unaffected" signifies that there is no clinical evidence of known and presumed hereditary eye diseases specified, whereas „affected" signifies that there is such evidence.

** Sehr geringe klinische Anzeichen, die möglicherweise auf die genannte erbliche respektive vermutlich erbliche Augenerkrankung zutreffen, die Veränderungen sind aber nicht ausreichend spezifisch. The animal displays clinical features that could possibly fit the known and presumed hereditary eye diseases mentioned, but the changes are inconclusive.

*** Geringfügige aber spezifische klinische Anzeichen der genannten erblichen respektive vermutlich erblichen Augenerkrankung. Eine Diagnose erfordert die Kontrolle der weiteren Entwicklung in Monaten. The animal displays minor, but specific clinical signs of the known and presumed hereditary eye diseases mentioned. Further development will confirm the diagnosis. Reexamination in months.

Für weitere Information bitte wenden an:

Untersucher examiner

Der/Die Unterzeichnende hat das oben genannte Tier nach den Richtlinien des Programmes zur Erfassung erblicher Augenerkrankungen heute selbst untersucht und die genannten Befunde erhoben.

The undersigned has today examined the above mentioned animal for the hereditary eye disease scheme with the results as shown.

Name name Dr. med. vet. Jürg Bolliger

Ort place Oftringen

11-2016 © ECVO

Unterschrift Untersucher, autorisiert durch ECVO
signature examiner, authorized by ECVO